

1 ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете внимателно и спазвайте предписаните правила за безопасна работа! Този уред отговаря на изискванията на IEC348 и IEC1010-1 е съобразен с европейските директиви 89/336/ЕЕС, 72/23/ЕЕС и 93/68/ЕЕС. Този уред има 1000V CAT. II. и 600V CAT. III.

1.1 ПРЕДВАРИТЕЛНА ПОДГОТОВКА

- 1.1.1 Моля, спазвайте правилата за безопасност при работа с електрически уреди.
- 1.1.2 След закупуване на уреда, проверете за евентуални повреди при транспортирането му.
- 1.1.3 Проверете за следи от неправилно съхраняване - например висока влажност.
- 1.1.4 Проверете измервателните сонди за наранявания по изолацията им.
- 1.1.5 Пълна гаранция за безопасност може да имате само ако ползвате оригиналните сонди или други но от същия модел.

1.2 ПРИСТЪПВАНЕ КЪМ РАБОТА

- 1.2.1 Никога не измервайте ток или напрежение със стойности по-високи от максимално допустимите, указани в техническата документация на уреда.
- 1.2.2 Никога не докосвайте върховете на измервателните сонди по време на измерване. Това може да бъде опасно за Вашия живот.
- 1.2.3 Не измервайте напрежения със стойност надвишаваща 1000V спрямо земя.
- 1.2.4 Работете с повишено внимание с напрежения по-високи от 60VDC или 30VAC.
- 1.2.5 Никога не свързвайте измервателните сонди към източник на напрежение, когато селекторният ключ е посавен на положение за измерване на ток, съпротивление, температура, проверка на диоди и непрекъснатост.
- 1.2.6 Никога не измервайте вериги под напрежение.
- 1.2.7 Ако забележите неправилно функциониране на уреда, преустановете измерването и внимателно проверете изправността му.
- 1.2.8 Не включвайте уреда ако задният му капак е свален.
- 1.2.9 Моля, не съхранявайте уреда на места изложени на директна слънчева светлина, висока температура или висока влажност.

1.3 ИЗПОЛЗВАНИ СИМВОЛИ

-  Важна информация, Моля, направете справка с ръководството за ползване.
-  Двойна изолация
-  Заземяване
-  Изтощена батерия
- ~AC Променливо напрежение
- =DC Право напрежение
- o)) Зумер

1.4 ПОДДРЪЖКА

- 1.4.1 Моля, не отваряйте задния капак на уреда по време на измерване.
- 1.4.2 Преди да отворите капака на отделиението за батерията, отстранете измервателните сонди от тестваната верига.
- 1.4.3 Винаги оставайте селекторния ключ на позиция OFF
- 1.4.4 Ако дълго време няма да използвате уреда, извадете батерията му.
- 1.4.5 Не използвайте абразивни материали за почистване на уреда.

2 ОПИСАНИЕ

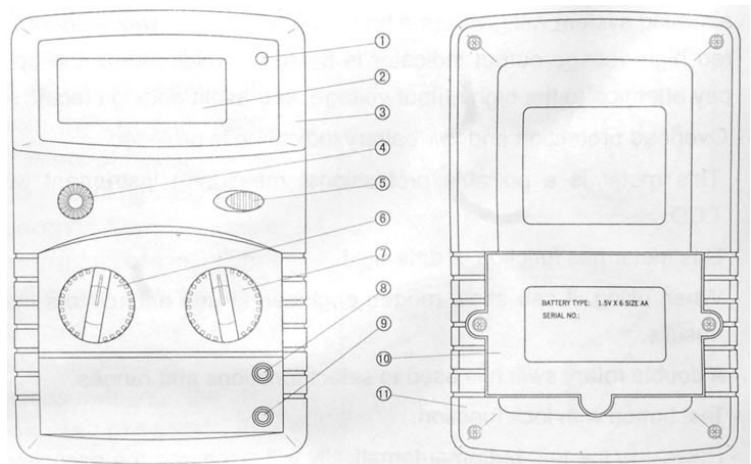
2.1 ОПИСАНИЕ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ

- 1. Индикатор за високо напрежение на изхода
- 2. LCD дисплей
- 3. Преден панел
- 4. Бутон **TEST**
- 5. Временна памет **DATA HOLD**
- 6. Функционален ключ
- 7. Селекторен ключ за обхватите
- 8. Изходна буска HIGH
- 9. Буска LOW
- 10. Капаче на батерията
- 11. Корпус на уреда

2.2 ФУНКЦИИ И ИЗБОР НА ОБХВАТ

Това е портативен, професионален инструмент с удобен LCD дисплей с подсветка. Използва се за измерване на изолация.

3 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ



Информация за измервателните обхвати и точности може да намерите на страници 13-15 от оригиналното ръководство. Точността е гарантирана за период от 1 година след калибриране при температура $18 \pm 28^\circ\text{C}$ и относителна влажност до 75%. Точността се калкулира като $\pm(\%$ от показанието + номер на цифрата от младшия разряд).

3.1 ОСНОВНИ ДАННИ

3.1.1 Максимална стойност на напрежението м/у входни клеми и земя 1000V DC/AC

3.1.2 Метод на измерване: двойно интегриране

3.1.3 Скорост на измерване: 0.4 за секунда

3.1.4 Дисплей: LCD 22 mm

3.1.5 Максимална показван стойност: 1999 (разрядност 3 1/2)

3.1.6 Показва полярност „-“

3.1.7 Сигнализация за надвишен обхват „1“ и „-1“

3.1.8 Захранване: 6 x батерии AA

3.1.9 Консумация:

~5mA при DC1000V, AC750V, 200Ω, о))

~30mA при 200MΩ / 250V

~50mA при 200MΩ / 500V

~100mA при 200MΩ / 1000V

3.1.10 Индикатор за изтощена батерия 

3.1.11 Работна температура: $0 \pm 40^\circ\text{C}$

3.1.12 Работна влажност: <85%RH

3.1.13 Съхранение при: $-10 \pm 50^\circ\text{C}$

3.1.14 Размери: 191 x 122 x 55 mm

3.1.15 Тегло: 545 g

4 ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЛЗВАНЕ

4.1 ФУНКЦИОНАЛЕН И СЕЛЕКТОРЕН КЛЮЧ

При измерване на променливо напрежение, постоянно напрежение, съпротивление и непрекъснатост Вие може да поставите функционалния ключ на следните позиции: 200Ω о)), 1000V= и 700V~, а селекторния ключ за избор на обхват на следните положения: 200Ω о)), 700V~, 1000V=, при измерване на изолация може да поставите функционалния ключ на позиция: MAUN., LOCK 1min, LOCK 2min, LOCK 4min. При всяка друга комбинация ще се чува звуков сигнал през 2 секунди, индикация за неправилен избор на режим.

4.2 ЗВУКОВА И СВЕТИЛНА СИГНАЛИЗАЦИИ

В режим на измерване на изолация, при натиснат бутон TEST, ще се включи звукова сигнализация през секунди и ще мига червения индикатор, предупреждение за наличие на високо напрежение на изхода.

4.3 Ако желаете да запазите временно измерената от уреда стойност натиснете бутон **DATA HOLD**.

4.4 При измерване на изолация ако функционалния ключ е на позиция MAUN., това означава, че измерванията ще се провеждат ръчно. Едно натискане на бутона и измерването започва. Ако искате да проведете по-дълго измерване трябва да завъртите (заклучите бутона) в посока LOCK 1, 2 или 4 минути след което да натиснете зеления тест бутон. Разбира се ако искате да прекъснете меренето трябва да отключите бутона и да го върнете в положение MAUN.

4.5 ПОДГОТОВКА ЗА ИЗМЕРВАНЕ

4.5.1 Напрежението м/у входните клеми и земя трябва да е по-ниско от 1000V AC/DC.

4.5.2 Ако напрежението на батериите е по-малко от 7V на дисплея ще се появи символ  индикация за изтощени батерии.

4.6 ИЗМЕРВАНЕ НА ИЗОЛЦИЯ

Вижте фигурите по-долу

ВНИМАНИЕ !

Никога не измервайте изолация на верига под напрежение.

4.6.1 Изберете режим **MAUN**, **LOCK1min**, **LOCK 2min** или **LOCK 4min**.

4.6.2 Изберете обхват **200MΩ/250V**, **200MΩ/500V** или **200MΩ/1000V**.

4.6.3 Свържете черната измервателна сонда/щипка към букса **LOW** а червената към **HIGH**.

4.6.5 Натиснете бутон **TEST**.

4.6.6 Отчетете резултата на дисплея на уреда.

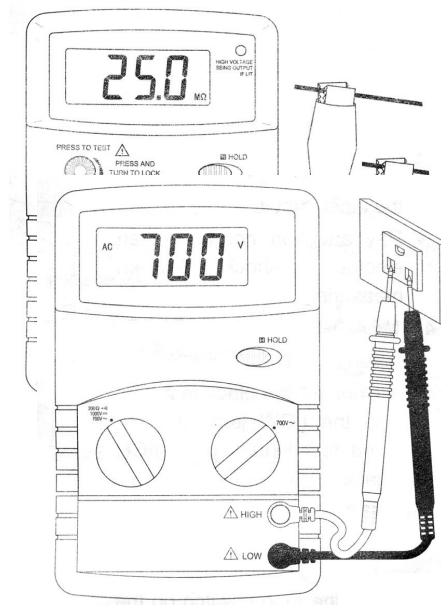
ВНИМАНИЕ !

Никога не докосвайте върховете на измервателните сонди по време на измерване.

След измерване проверете дали TEST бутона е освободен, преди да откачите измервателните сонди.

4.7 ИЗМЕРВАНЕ НА ПРОМЕНЛИВО НАПРЕЖЕНИЕ

4.7.1 Свържете черната измервателна сонда/щипка към букса **LOW** а червената към **HIGH**.



4.7.2 Поставете функционалния ключ 700~.

4.7.3 Свържете измервателните сонди черна -> LOW и червена -> HIGH към измерваната верига.

4.7.4 Отчетете резултата на дисплея.

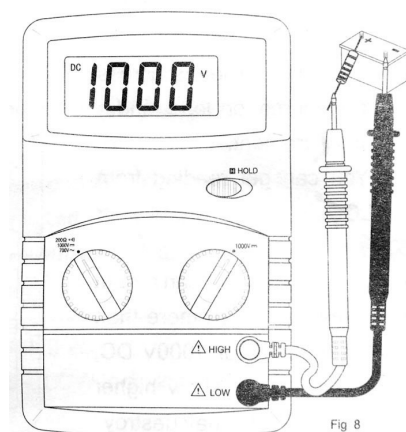


Fig 8

4.8 ИЗМЕРВАНЕ НА ПОСТОЯННО НАПРЕЖЕНИЕ

4.8.1 Свържете измервателните сонди черна -> LOW и червена -> HIGH.

4.8.2 Изберете обхват 1000V=.

4.8.3 Свържете към измерваната верига.

4.8.4 Отчетете резултата на дисплея на уреда.

4.9 ИЗМЕРВАНЕ НА СЪПРОТИВЛЕНИЕ

4.9.1 Свържете черната измервателна

сони/щипка към букса **LOW** а червената към **HIGH**.

4.9.2 Изберете обхват 200Ω.

4.9.3 Свържете към измерваната верига/елемент.

4.9.4 Отчетете резултата на дисплея на уреда.

Внимание !

При индикация „1” надвишен обхват изберете по висок обхват.

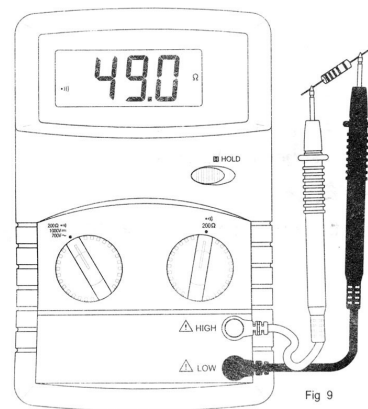


Fig 9

4.10 ИЗМЕРВАНЕ НА НЕПРЕКЪСНАТОСТ

4.10.1 Свържете черната измервателна сона/щипка към букса **LOW** а червената към **HIGH**.

4.10.2 Изберете обхват 0)).

4.10.3 Свържете към измерваната верига/елемент.

4.10.4 Отчетете резултата на дисплея на уреда.

6 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

6.1 Доставяни с мултиметъра

- (1) Измервателни сонди 1000V 5A
- (2) Щипки 1000V 5A
- (3) Батерии 6 x AA
- (4) Инструкции за ползване /на български и английски/
- (5) Отвертка
- (6) Калъф
- (7) Чанта
- (8) Картонена кутия

6.2 Допълнителни

- (1) Приставка за измерване на кондензатори
- (2) Холстер

ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ

ДИРЕКТИВА ЗА ОТПАДЪЦИ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ (WEEE)

Символът по-долу указва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домакинските отпадъци, съгласно Директивата и националното законодателство на всяка държава.

Продуктът трябва да се предаде в предназначен за целта събирателен пункт или на упълномощена организация за събиране и рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). Неправилната обработка на този тип отпадъци може да има отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които като цяло се свързват с ЕЕО. Същевременно правилното изхвърляне на този тип продукти ще допринесе за ефективното използване на природните ресурси.

За повече информация къде да предадете отпадното оборудване за рециклиране, се свържете с местната администрация, орган по сметосъбиране, одобрена схема за ОЕЕО или с местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.



ГАРАНЦИОННА КАРТА

1. Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката.
2. Гаранционното обслужване се осъществява само при представяне на гаранционна карта и касова бележка/фактура. Гаранцията отпада при нарушен външен вид, поправка или промени във фактурата или гаранционната карта.
3. Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в гаранционния срок.
4. Претенции за некомплектованост на изделието се обслужват само в момента на неговото закупуване.
5. Гаранционният срок за всички артикули 24 месеца. Изключение правят следните артикули:
 - А. Гаранционният срок за осветителни тела е 6 месеца. Гаранцията не е в сила ако:
 - крушката е изгоряла от пренапрежение, ниско напрежение или вследствие окъсяване.
 - осветителното тяло е използвано в среда, която не отговаря на класа на защита (IP44, IP65 или други).
 - продуктът е отворян с цел отремонтване.
 - има нарушена цялост на продукта: счупено стъкло, счупена кутия на захранването, прерязани или сменени захранващи кабели, пробит или спукан корпус, повреден външно сензор за управление на лампата, както и ако продукта е ползван невнимателно.
 - В. Гаранционният срок за акумулаторни батерии е 6 месеца. Батериите са консуматив за най-различни устройства и тяхната дълготрайност и характеристики зависят изцяло от спазването на правилата и времето за експлоатация от страна на потребителя. Гаранцията не е в сила ако състоянието на акумулаторните батерии показва неправилна експлоатация.
 - С. Гаранционният срок за електрически и газови поялници е 12 месеца. Гаранцията не е в сила ако състоянието на поялника показва неправилна експлоатация или използване на нерафинирана газ.
6. Изделието се приема за гаранционен ремонт само в опаковка, гарантираща безопасното му транспортиране. Условие за извършване на гаранционно обслужване е отсъствието на механични и термични деформации на изделието и ненарушени гаранционни стикери.
7. Гаранционното обслужване се осъществява само в сервизните центрове на вносителя, описани по-долу.
8. Повреди, дължащи се на лош транспорт, неподходящо съхранение, неспазване на указанията в съпровождащата документация, незаземяване, неизправности в електрическата мрежа, природни бедствия и форсмажорни обстоятелства, ползване на некачествени консумативи, опит за отстраняване на дефект от неупълномощени лица или по други причини, независещи от вносителя, се отстраняват за сметка на клиента.
9. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба.
10. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба се извършва в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.
11. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства. Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.
12. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията той има право на избор между една от следните възможности:
 - разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума.
 - намаляване на цената.
13. Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
14. Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.
15. Потребителят може да упражни правото си на гаранционно обслужване в срока обявен по-горе, считано датата на доставянето на потребителската стока. Срокът спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
16. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗЗП.

Адреси на търговски обекти и сервизни центрове на фирма „Щайнбергер“ ООД:

София,	ул. „Хан Аспарух“ 1	тел.: (02) 9525144	Стара Загора,	ул. „Ген. Столетов“ 113	тел.: (042) 624552
София,	бул. „Прага“ 22	тел.: (02) 8510505	Плевен,	ул. „Д. Константинов“ 23	тел.: (064) 822822
Варна,	ул. „Поп Харитон“ 10	тел.: (052) 600424	Бургас,	ул. „Христо Ботев“ 97	тел.: (056) 842200
Пловдив,	ул. „Самара“ 20	тел.: (032) 962316	Велико Търново,	ул. „Мармарлийска“ 35	тел.: (062) 670362
Русе,	бул. „Съединение“ 37	тел.: (082) 836075			